

---

**MVT/A/9/1**  
**ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ**  
**ДАТА: 8 МАЯ 2024 ГОДА**

**Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям (Марракешский договор)**

**Ассамблея**

**Девятая (9-я очередная) сессия**  
**Женева, 9–17 июля 2024 года**

**ИНФОРМАЦИЯ О СТАТУСЕ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА**

*Документ подготовлен Секретариатом*

В настоящем документе приводится информация о подписании Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям (Марракешский договор), его ратификации и присоединении к нему новых членов. Кроме того, в документе содержатся обновленные сведения об информационной работе и внедрении Марракешского договора.

#### A. ПОДПИСАНИЕ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА

1. Марракешский договор был принят консенсусом на Дипломатической конференции по заключению договора об облегчении доступа лиц с нарушениями зрения и лиц с ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям 27 июня 2013 года и открыт для подписания 28 июня того же года. В соответствии со статьей 17 Марракешского договора этот документ оставался открытым для подписания в штаб-квартире ВОИС в течение одного года после его принятия, т.е. до 27 июня 2014 года.
2. По состоянию на 27 июня 2014 года Договор был подписан 80 правомочными сторонами, перечисленными в приложении I.

#### B. ВСТУПЛЕНИЕ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА В СИЛУ

3. В статье 18 Марракешского договора предусмотрено, что документ вступает в силу через три месяца после сдачи на хранение 20 правомочными сторонами своих ратификационных грамот или документов о присоединении. Двадцатая такая грамота была сдана на хранение 30 июня 2016 года.
4. Марракешский договор вступил в силу 30 сентября 2016 года.

#### C. РАТИФИКАЦИЯ МАРРАКЕШСКОГО ДОГОВОРА И ПРИСОЕДИНЕНИЕ К НЕМУ

5. По состоянию на 28 марта 2024 года к Марракешскому договору присоединились или его ратифицировали 93 государства – члена ВОИС, перечисленные в приложении II, а также Европейский союз. Девяносто четыре Договаривающиеся стороны этого документа представляют 120 государств – членов ВОИС.

#### D. ИСТОЧНИК ИНФОРМАЦИИ О МАРРАКЕШСКОМ ДОГОВОРЕ

6. Статья 9.1 Марракешского договора предусматривает, что «Договаривающиеся стороны прилагают усилия для содействия трансграничному обмену экземплярами в доступном формате посредством поощрения добровольного обмена информацией в целях оказания помощи уполномоченным органам в идентификации друг друга. С этой целью Международное бюро ВОИС создает пункт доступа к информации».
7. В апреле 2018 года Международным бюро ВОИС был создан и размещен на официальном сайте упомянутый [пункт доступа к информации о Марракешском договоре](#).

#### E. ИНФОРМАЦИОННАЯ РАБОТА В СВЯЗИ С МАРРАКЕШСКИМ ДОГОВОРОМ

8. За время, прошедшее с июля 2023 года, Секретариат организовал девять дистанционных совещаний и вебинаров в рамках информационной работы в связи с Марракешским договором на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровне или принял участие в таких мероприятиях. Дополнительная информация об этих мероприятиях опубликована на веб-странице Марракешского договора.
9. В июле 2023 года Секретариат организовал в рамках шестьдесят четвертой серии заседаний Ассамблей ВОИС в штаб-квартире Организации в Женеве торжества по случаю десятилетия Марракешского договора.
10. Секретариат также принял участие в ряде других мероприятий, включая мероприятия по оказанию нормотворческой помощи, на национальном уровне.

*11. Ассамблее Марракешского договора предлагается принять к сведению информацию о статусе Марракешского договора (документ MVT/A/9/1).*

[Приложения следуют]



СТОРОНЫ, ПОДПИСАВШИЕ МАРРАКЕШСКИЙ ДОГОВОР ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ ДОСТУПА СЛЕПЫХ И ЛИЦ С НАРУШЕНИЯМИ ЗРЕНИЯ ИЛИ ИНЫМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ВОСПРИНИМАТЬ ПЕЧАТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ К ОПУБЛИКОВАННЫМ ПРОИЗВЕДЕНИЯМ (по состоянию на 27 июня 2014 года)

Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям был подписан следующими правомочными сторонами: Афганистан, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Европейский союз, Финляндия, Франция, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Святой Престол, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Иордания, Кения, Ливан, Литва, Люксембург, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сьерра-Леоне, Словения, Судан, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Того, Тунис, Турция, Уганда, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Зимбабве (80).

[Приложение II следует]

СТОРОНЫ, РАТИФИЦИРОВАВШИЕ МАРРАКЕШСКИЙ ДОГОВОР ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ ДОСТУПА СЛЕПЫХ И ЛИЦ С НАРУШЕНИЯМИ ЗРЕНИЯ ИЛИ ИНЫМИ ОГРАНИЧЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ВОСПРИНИМАТЬ ПЕЧАТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ К ОПУБЛИКОВАННЫМ ПРОИЗВЕДЕНИЯМ ИЛИ ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ К НЕМУ (по состоянию на 28 марта 2024 года)

К Марракешскому договору об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям присоединились или ратифицировали следующие государства-члены и международная организация: Афганистан, Аргентина, Армения, Австралия, Азербайджан, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Коморские Острова, Острова Кука, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Гана, Гватемала, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Израиль, Япония, Иордания, Кения, Кирибати, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Малави, Малайзия, Мали, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Монголия, Черногория, Марокко, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Шри-Ланка, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Зимбабве и Европейский союз (94).

[Конец приложения II и документа]